

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/33/264
S/12862

25 September 1978

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать третья сессия
Пункт 28 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать третий год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации
Объединенных Наций от 23 сентября 1978 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь просить о распространении приложенной к настоящему
памятной записки в качестве официального документа Генеральной
Ассамблеи по пункту 28 повестки дня и Совета Безопасности.

Зенон РОССИДИС
Посол
Постоянный представитель Кипра
при Организации Объединенных
Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Памятная записка от 20 сентября 1978 года

1. Основным вопросом, стоящим перед Генеральной Ассамблей, являются агрессия, интервенция и продолжающаяся военная оккупация Турцией 40 процентов территории Республики, международные преступления, совершенные оккупационной армией и заключающиеся в изгнании одной трети общего числа местного населения Кипра, а также в насильственном расселении в их незаконно захваченных домах и на их собственности иностранного населения, вывезенного из Турции с целью изменения демографической структуры острова.
2. Острота этого положения сделала кипрский вопрос одной из трех наиболее серьезных проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций. Как и прежде, форумом для обсуждения этого вопроса являются лишь пленарные заседания Генеральной Ассамблеи, а не какие-либо другие органы.
3. В отношении этой серьезной проблемы не кто иной как Турция несет ответственность за вопиющие нарушения соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Турки-киприоты не могут быть стороной в споре непосредственно между Турцией и Кипром.
4. Спор о конституции, в который они вовлечены, никоим образом не является главной проблемой. Он обязательно следует за выводом турецких оккупационных сил с территории Кипра в надлежащей последовательности, установленной в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций по Кипру, с тем чтобы межобщинные переговоры могли быть подлинными, а не направляемыми Анкарой, под властью которой руководство турок-киприотов выступает в качестве орудия захватчика. С этой целью в положениях резолюции 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, касающихся конституционных вопросов, предусматривается, что соответствующие переговоры между двумя общинами должны проводиться "свободно".
5. В настоящее время Генеральной Ассамблее следует рассмотреть вопрос об осуществлении ее резолюции 3212 (XXIX) в соответствии с ее резолюцией 32/15, принятой в прошлом году. Форумом для обсуждения этого вопроса, разумеется, являются пленарные заседания Генеральной Ассамблеи, а не какие-либо иные органы, как это постоянно было каждый год. В качестве компромисса на просьбу о том, чтобы дать возможность туркам-киприотам высказаться, с общего согласия была достигнута договоренность о том, что соответствующие вопросы могут обсуждаться в Специальном политическом комитете. Этот форум еще открыт.
